



SINCE 1905

USER MANUAL - MANUAL DE USO - MANUAL DE INSTRUÇÕES -
MANUEL D'UTILISATION - مددختسم لال لى ل د



JE-101X

JUICE EXTRACTOR

Exprimidor - Espremedor -
Presse-agrumes - عصارة

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

Read all instructions before using.

1. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or citrus juicer in water or other liquid.
2. Unplug from outlet when no in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Remove plug by gripping plug body and pull out of the outlet. Never yank or twist cord to unplug.
3. Avoid contacting moving parts.
4. Do not operate this appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner; return the citrus juicer to the retail location where it was purchased for examination, repair, or adjustment.
5. Use this appliance only for its intended use as described by this manual. Do not use accessory attachments without recommending by the Electronics
6. Do not use outdoors or operate where oxygen is not being administered or in the presence of explosive and/or flammable fumes.
7. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
8. This appliance is intended for household use ONLY; it is not for commercial or industrial use.
9. Any service of the citrus juicer should be performed by the retail location where it was purchased.
10. To disconnect citrus juicer, wait until motor stops, then remove plug from electrical outlet.
11. Do not operate unattended. Make sure the motor stops completely before disassembling. Unplug after each use.
12. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
13. Children shall not play with the appliance.
14. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
15. Be careful if hot liquid is poured into the food processor as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
16. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other similar working environments;
 - in agricultural working environments;
 - by customers in hotels, motels etc. and similar establishments;
 - in bed-and breakfast type environments.

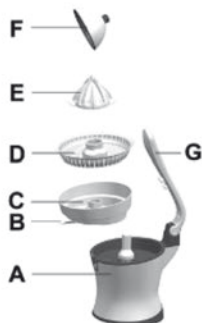
INTRODUCTION:

This appliance is equipped with the overheating protection system. This system will automatically cut off the power supply to the appliance in case of the temperature of appliance is too high.

If your appliance suddenly stops running, first check whether if the cone was stuck, and then follow the steps:

1. Pull the mains plug out of the socket.
2. Let the appliance cool down for 60 minutes
3. Put the mains plug in the socket.
4. Switch the appliance on again.

Please contact you dealer of an authorized service center if the appliance stopping working is activated too often.

**PARTS NAME:**

- A. Motor unit
- B. Spout
- C. Sieve holder
- D. Sieve
- E. Cone
- F. Cover
- G. Handle

SAVE THESE INSTRUCTIONS**Preparing the Citrus Juicer for Use**

Always clean cone, sieve, sieve holder and spout before you use the appliance for the first time (see 'Cleaning').

How to use your appliance

1. Place the appliance on a firm, level surface out of the reach of children.
2. Put the Sieve holder on place correctly. (Fig 1)
3. Put on the sieve. (Fig 2)
4. Then insert the cone. (Fig 3)
5. Install the cover on handle of the motor unit. Add the food on the cone. (Fig 4)
6. Plug in the power on. Press the handle and the juice will be extracted quietly and quickly.
7. Place a vessel under the spout. There is a rubber stopper on the spout. Flip the spout down to remove the stopper from the sieve holder, and then the juice directly flows into the vessel. (Fig 5).
8. After you have finished, flip the spout up to prevent dripping and spilling juice.
9. Always clean the appliance immediately after use (see in 'Cleaning').
10. The power cord can be wrapped and stored at the bottom of the appliance. (Fig 6)

Caution:

Do not operate the appliance longer than 5 minutes at one time. Allow a few minutes rest before next use.

Cleaning:

1. Unplug cord from electrical outlet. Remove the cone, sieve and sieve holder from the appliance.
2. Flip the spout down fully in order to clean it properly. The spout cannot be detached from the appliance.
3. Clean the cone, sieve and sieve holder by using warm soapy water. Dry all parts. Do not clean these parts in a dishwasher.
4. Clean the motor unit by using a moist cloth. Never immerse the motor unit in water or rinse it under the tap.



The device complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2009/125/EC.



At the end of its service life, this product may not be disposed of in the normal household waste, but rather must be disposed of at a collection point for recycling electrical and electronic devices. The materials are recyclable according to their labelling. You make an important contribution to protecting our environment by reusing, recycling or utilising old devices in other ways. Please ask the municipal administration where the appropriate disposal facility is located.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

Cuando utilice un aparato eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

Lea las instrucciones antes de su uso.

1. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o exprimidor en agua o en otros líquidos.
2. Desenchúfelo de la corriente cuando no la utilice, antes de poner o quitar cualquier pieza y antes de limpiarlo. Desenchúfelo tirando del cuerpo del enchufe. Nunca tire o retuerza el cable para desenchufarlo.
3. Evite el contacto con las piezas móviles.
4. No utilice este aparato cuando tenga el cable o el enchufe dañados, después de que el aparato haya funcionado de forma defectuosa o cuando haya sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el exprimidor al minorista al que lo compró para que lo examinen, reparen o ajusten.
5. Utilice este aparato únicamente para su uso previsto y descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
6. No lo utilice en el exterior ni lo ponga en marcha donde no se administre oxígeno o en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
7. Evite que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o la barra, o que toque superficies calientes.
8. Este aparato es ÚNICAMENTE para uso doméstico, no para uso comercial o industrial.
9. Cualquier servicio sobre el exprimidor deberá realizarse en la tienda en la que se compró.
10. Para desconectar el exprimidor, espere hasta que el motor se detenga y después retire el enchufe de la toma de corriente.
11. No deje el exprimidor sin supervisión cuando esté en marcha. Asegúrese de que el motor se detiene por completo antes de desmontarlo. Desenchúfelo después de cada uso.
12. Los electrodomésticos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que tengan supervisión y se les proporcionen las instrucciones de uso seguro del aparato y entiendan los riesgos.
13. Los niños no deben jugar con el aparato.
14. Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
15. Tenga cuidado si vierte líquido caliente en el procesador de alimentos, ya que podría ser expulsado del aparato debido a un vapor repentino.
16. Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y con aplicaciones similares como:
 - Cocinas de empleados en tiendas, oficinas y entornos laborales similares;
 - en entornos de trabajo agrícolas;
 - por clientes en hoteles, moteles, etc. y establecimientos similares;
 - en entornos del tipo pensión.

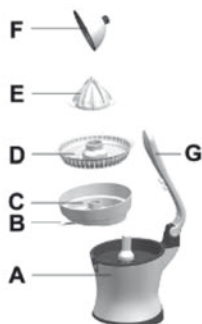
PRESENTACIÓN

Este aparato está equipado con un sistema de protección contra sobrecalentamiento. Este sistema cortará de inmediato el suministro de energía del aparato en caso de que este alcance temperaturas demasiado altas.

Si su aparato deja de funcionar repentinamente, compruebe primero si se ha atascado el cono exprimidor y después siga los siguientes pasos:

1. Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
2. Deje que el aparato se enfríe durante 60 minutos.
3. Vuelva a meter el enchufe en la toma de corriente.
4. Vuelva a encender el aparato.

Si el aparato deja de funcionar con demasiada frecuencia, póngase en contacto con el distribuidor de un centro de servicio autorizado.



NOMBRE DE LAS PIEZAS:

- A. Unidad del motor
- B. Boquilla
- C. Soporte del colador
- D. Colador
- E. Cono
- F. Tapadera
- G. Palanca

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Preparación del exprimidor

Limpie siempre el cono, el colador, el soporte del colador y la boquilla antes de usar el aparato por primera vez (vea el apartado «Limpieza»).



Cómo usar su aparato

1. Coloque el aparato sobre una superficie firme, nivelada y fuera del alcance de los niños.
2. Coloque el soporte del colador correctamente. (Imagen 1)
3. Coloque el colador. (Imagen 2)
4. Después, inserte el cono. (Imagen 3)
5. Instale la tapadera sobre la palanca de la unidad del motor. Coloque el alimento sobre el cono. (Imagen 4)
6. Enchúfelo. Presione la palanca y el zumo se exprimirá de forma rápida y silenciosa.
7. Coloque un recipiente bajo la boquilla. En la boquilla hay un tapón de goma. Gire la boquilla hacia abajo para retirar el tapón del soporte del colador y el zumo caerá directamente en el recipiente. (Imagen 5).
8. Cuando termine, gire la boquilla hacia arriba para evitar el goteo y derrame de zumo.
9. Limpie siempre el aparato inmediatamente después de su uso (ver «Limpieza»).
10. El cable de alimentación puede enrollarse y guardarse en la parte trasera del aparato. (Imagen 6).

Precaución:

No haga funcionar el aparato durante más de 5 minutos seguidos. Deje que repose durante unos minutos antes del siguiente uso.

Limpieza:

1. Desenchufe el cable de la toma de corriente. Retire el cono, el filtro y el soporte del filtro del aparato.
2. Gire la boquilla hacia abajo completamente para limpiarla correctamente. La boquilla no puede separarse del aparato.
3. Limpie el cono, el colador y el soporte del colador utilizando agua tibia con jabón. Seque todas las piezas. No lave estas piezas en el lavavajillas.
4. Limpie la unidad del motor con un paño húmedo. Nunca sumerja la unidad del motor en agua ni la enjuague bajo el grifo.



Este dispositivo cumple con las Directivas europeas 2014/35/CE, 2014/30/CE y 2009/125/CE



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos; debe desecharse en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. De acuerdo con su etiquetado, sus materiales son reciclables. Al reutilizar, reciclar y dar otros usos a viejos dispositivos, contribuirá de manera importante a proteger nuestro medio ambiente. Pregunte a la administración municipal dónde se encuentran las instalaciones de eliminación de residuos adecuadas.

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES:

Ao utilizar aparelhos elétricos, deve-se observar as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

Leia todas as instruções antes da utilização.

1. Para proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o espremedor de citrinos em água ou outro líquido.
2. Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de colocar ou retirar peças e antes da limpeza. Retire-o da tomada segurando na própria ficha. Nunca puxe ou torça o cabo para o desligar da tomada.
3. Evite entrar em contacto com as partes móveis.
4. Não coloque este aparelho em funcionamento com um cabo ou ficha danificada, ou após apresentar alguma falha, ou se tiver sofrido algum tipo de danos; devolva o espremedor à loja onde o adquiriu para análise, reparação ou ajuste.
5. Utilize este aparelho apenas para as finalidades a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios ou encaixes que não aqueles recomendados pela Electronics
6. Não utilize ao ar livre ou em locais sem a ventilação adequada, ou na presença de vapores explosivos e/ou inflamáveis.
7. Não deixe o cabo pendurado para fora da mesa ou do balcão e nem que toque em superfícies quentes.
8. Este aparelho destina-se APENAS a uso doméstico; não é apropriado para utilização comercial ou industrial.
9. Qualquer assistência ao espremedor de citrinos deve ser efetuada pela loja onde foi adquirido.
10. Para desligar o espremedor de citrinos, aguarde até que o motor pare e, em seguida, retire a ficha da tomada elétrica
11. Não o deixe a funcionar sem supervisão. Certifique-se que o motor para completamente antes de desmontar. Desligue a ficha após cada utilização.
12. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
13. As crianças não devem brincar com o aparelho.
14. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
15. Tenha cuidado se for derramado líquido quente no processador de alimentos, pois pode ser ejetado do aparelho devido a vapor repentino.
16. Este aparelho deve ser usado em aplicações domésticas e similares, como:
 - Áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho similares;
 - em ambientes de trabalho agrícola;
 - por clientes em hotéis, motéis etc. e estabelecimentos similares;
 - em locais tipo bed-and breakfast.

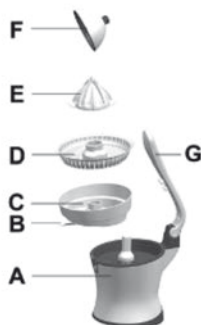
INTRODUÇÃO

Este aparelho está equipado com o sistema de proteção contra o sobreaquecimento. Este sistema cortará automaticamente a alimentação elétrica do aparelho caso a sua temperatura fique demasiado elevada.

Se o seu aparelho deixar de funcionar subitamente, verifique primeiro se o cone ficou preso e depois siga estes passos:

1. Puxe a ficha da tomada de parede.
2. Deixe o aparelho arrefecer durante 60 minutos
3. Coloque a ficha de alimentação na tomada.
4. Volte a ligar o aparelho.

Contacte o seu revendedor de um centro de assistência autorizado se o aparelho deixar de funcionar com demasiada frequência.



NOME DAS PEÇAS:

- A. Unidade do motor
- B. Bico dispensador
- C. Suporte do coador
- D. Coador
- E. Cone
- F. Tampa
- G. Asa

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Preparação do sumo de citrinos para consumo

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe sempre o cone, o coador, o suporte do coador e o bico dispensador (veja "Limpeza").



Como utilizar o seu aparelho

1. Coloque o aparelho numa superfície firme e nivelada, fora do alcance das crianças.
2. Coloque o suporte do coador no seu devido lugar. (Fig. 1)
3. Coloque o coador. (Fig. 2)
4. Em seguida, introduza o cone. (Fig. 3)
5. Instale a tampa na asa da unidade do motor. Adicione as frutas no cone. (Fig. 4)
6. Ligue a ficha na tomada. Pressione o cabo e o sumo será extraído de forma silenciosa e rápida.
7. Coloque um recipiente sob o bico. Há um tampão de borracha no bico. Vire o bico para baixo para remover o tampão do suporte do coador e, em seguida, o sumo escorre diretamente para o recipiente. (Fig. 5).
8. Depois de terminado, vire o bico para cima para evitar que pingue e derrame o sumo.
9. Limpar sempre o aparelho imediatamente após a sua utilização (veja em "Limpeza").
10. O cabo de alimentação pode ser enrolado e armazenado na parte inferior do aparelho. (Fig. 6)

Atenção:

Não utilize o aparelho por mais de 5 minutos de cada vez. Deixe-o descansar por alguns minutos antes da próxima utilização.

Limpeza:

1. Desligue o cabo da tomada elétrica. Retire o cone, o coador e o suporte do coador do aparelho.
2. Vire totalmente o bico para baixo a fim de o limpar corretamente. O bico não pode ser removido do aparelho.
3. Limpe o cone, o coador e o suporte do coador com água morna e sabão. Seque todas as partes. Não lave estas partes no lava-loiças.
4. Limpe a unidade do motor utilizando um pano húmido. Nunca mergulhe a unidade do motor em água, nem a enxague-a sob a torneira.



O aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2009/125/CE.



No final da sua vida útil, este produto não pode ser eliminado no lixo doméstico normal, mas sim num ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Os materiais são recicláveis de acordo com a sua rotulagem. Você fará uma contribuição importante para proteger o nosso ambiente ao reutilizar, reciclar ou utilizar dispositivos antigos de outras maneiras. Informe-se junto da administração municipal onde está localizada a instalação de eliminação própria.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

Lisez le manuel avant utilisation.

1. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou le presse-agrumes dans l'eau ou un autre liquide.
2. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de mettre en place ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer. Retirez la fiche en saisissant le corps de la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais et ne tordez jamais le cordon pour le débrancher.
3. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
4. N'utilisez pas cet appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou après que l'appareil a mal fonctionné ou a été endommagé de quelque façon que ce soit, retournez le presse-agrumes à l'endroit où vous l'avez acheté pour un examen, une réparation ou un réglage.
5. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires sans l'autorisation du fabricant.
6. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des endroits où l'oxygène n'est pas régulé ou en présence de vapeurs explosives et/ou inflammables.
7. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
8. L'appareil est destiné à un usage personnel SEULEMENT ; il n'est pas conçu pour un usage dans des conditions commerciales.
9. Tout entretien du presse-agrumes doit être effectué par l'établissement de vente au détail où il a été acheté.
10. Pour débrancher le presse-agrumes, attendez que le moteur s'arrête, puis débranchez la fiche de la prise électrique.
11. Ne pas faire fonctionner sans surveillance. Vérifiez que le moteur s'arrête complètement avant de le démonter. Débranchez après chaque utilisation.
12. L'appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu des directives ou des instructions relatives à l'utilisation de cet appareil d'une manière sûre et qu'elles comprennent les dangers que cela implique.
13. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
14. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
15. Faites attention si vous versez du liquide chaud dans le robot culinaire, comme il peut être éjecté de l'appareil en raison d'un dégagement soudain de vapeur.
16. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et dans des cas d'utilisations similaires comme :
 - cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - cadres de travail agricoles ;
 - clients des hôtels, motels, etc., et établissements similaires ;
 - environnements de type chambres d'hôtes.

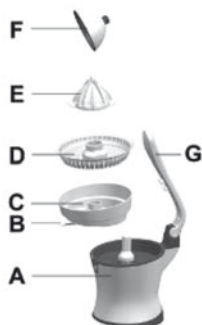
INTRODUCTION

Cet appareil est équipé du système de protection contre la surchauffe. Ce système coupera automatiquement l'alimentation électrique de l'appareil si la température de l'appareil est trop élevée.

Si votre appareil s'arrête soudainement de fonctionner, vérifiez d'abord si le cône était coincé, puis suivez les étapes :

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Laissez l'appareil refroidir pendant 60 minutes
3. Mettez la fiche secteur dans la prise.
4. Remettez l'appareil en marche.

Veuillez contacter votre revendeur d'un centre de maintenance agréé si l'appareil qui s'arrête de fonctionner est activé trop souvent.



NOM DES PIÈCES :

- A. Corps du moteur
- B. Bec verseur
- C. Porte-tamis
- D. Tamis
- E. Cône
- F. Couvercle
- G. Poignée

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Préparation du presse-agrumes à l'utilisation

Nettoyez toujours le cône, le tamis, le support du tamis et le bec avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (voir « Nettoyage »).



Comment utiliser l'appareil

1. Placez l'appareil sur une surface ferme, plane et hors de portée des enfants.
2. Remettez correctement dans sa position le tamis. (Fig. 1)
3. Mettez le tamis. (Fig. 2)
4. Ensuite, insérez le cône. (Fig. 3)
5. Installez le couvercle sur la poignée de l'unité motrice. Ajoutez les aliments sur le cône. (Fig. 4)
6. Branchez le courant. Pressez la poignée et le jus sera extrait tranquillement et rapidement.
7. Placez un récipient sous la sortie. Il y a un bouchon en caoutchouc sur le bec. Rabattez le bec pour retirer le bouchon du support du tamis, puis le jus s'écoule directement dans le récipient. (Fig. 5)
8. Lorsque vous avez terminé, retournez le bec pour éviter qu'il ne goutte et ne renverse du jus.
9. Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après son utilisation (voir la section « Nettoyage »).
10. Le cordon d'alimentation peut être enveloppé et stocké au fond de l'appareil. (Fig. 6)

Attention :

N'utilisez pas l'appareil plus de 5 minutes à la fois. Laissez reposer quelques minutes avant la prochaine utilisation.

Nettoyage

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Retirez le cône, le tamis et le support du tamis de l'appareil.
2. Tournez complètement le bec vers le bas afin de le nettoyer correctement. Le bec verseur ne peut pas être détaché de l'appareil.
3. Nettoyer le cône, le tamis et le porte-tamis à l'eau chaude savonneuse. Séchez toutes les pièces. Ne nettoyez pas ces pièces au lave-vaisselle.
4. Nettoyez le groupe moteur à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez jamais le corps du moteur dans l'eau ou tout autre liquide et ne le rincez pas sous le robinet.



L'appareil est conforme aux directives européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2009/125/EC.



À la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais il doit plutôt être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Les matériaux sont recyclables selon leur étiquetage. Vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement en réutilisant, recyclant ou utilisant d'anciens appareils d'une autre manière. Veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune pour savoir où se trouve le centre de recyclage approprié.

التنظيف:

1. انزع القابس من مصدر التيار الكهربائي. فك المخروط، والمصفاة، وحامل المصفاة من الجهاز.
2. اقلب الفوهة تمامًا ليتمكنك تنظيفها جيدًا. لا يمكن فصل الفوهة عن الجهاز.
3. نظف المخروط، والمصفاة، وحامل المصفاة باستخدام الماء الدافئ والصابون. جفف جميع الأجزاء. لا تنظف هذه الأجزاء في غسالة الأطباق.
4. نظف وحدة المحرك باستخدام قطعة قماش رطبة. لا تغمر وحدة المحرك في الماء ولا تغسلها تحت الصنبور.

يتوافق الجهاز مع التوجيهات الأوروبية EC/2009/125 و EU/2014/30 و EU/2014/35	
في نهاية عمر الجهاز الافتراضي، لا تتخلص منه في النفايات المنزلية العادية، بل يجب التخلص منه في نقطة تجميع لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. المواد قابلة لإعادة التدوير وفقًا للتصنيف المكتوب عليها. يمكنك تقديم مساهمة مهمة لحماية بيئتنا من خلال إعادة استخدام الأجهزة القديمة أو إعادة تدويرها أو استخدامها بطرق أخرى. يرجى سؤال إدارة البلدية عن مكان وجود مرفق التخلص المناسب.	

مقدمة

هذا الجهاز مزود بنظام حماية من ارتفاع درجة الحرارة. سيتوقف هذا الجهاز تلقائيًا عن العمل، ويفصل التيار الكهربائي عن الجهاز في حالة ارتفاع درجة حرارته بشدة.

إذا توقف محرك الجهاز عن العمل فجأة، تحقق أولاً مما إذا كان المخروط عالقًا، وبعدها اتبع الخطوات التالية:

1. اسحب القابس من مصدر التيار الكهربائي.
 2. اترك الجهاز يبرد لمدة 60 دقيقة.
 3. صل القابس بمصدر التيار الكهربائي.
 4. شغل الجهاز ثانية.
- يُرجى الاتصال بالوكيل المختص في مركز الخدمة المعتمد إذا تكرر توقف الجهاز عن العمل كثيرًا.

احتفظ بهذه التعليمات

تحضير عصارة الموالح للاستخدام

دائمًا نظف المخروط والمصفاة، وحامل المصفاة والفوهة قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى (انظر "التنظيف").

كيفية استخدام جهازك

1. ضع الجهاز على سطح ثابت ومستوي بعيدًا عن متناول الأطفال.
2. ضع حامل المصفاة على الجهاز في موضعه الصحيح. (الشكل 1)
3. ضع المصفاة في مكانها. (الشكل 2)
4. وبعدها ركب المخروط. (الشكل 3)
5. ركب الغطاء على المقيض المخصص له في وحدة المحرك. ضع الطعام على المخروط. (الشكل 4)
6. صل القابس بمصدر التيار الكهربائي. اضغط على المقيض، وستستخلص العصارة العصير بهدوء وسرعة.
7. ضع وعاء تحت الفوهة. توجد سدادة مطاطية على الفوهة. اقلب الفوهة لأسفل لإزالة السدادة من على حامل المصفاة، ليتدفق العصير مباشرة إلى الوعاء. (الشكل 5)
8. بعد الانتهاء، اقلب الفوهة لأعلى لمنع تقاطر العصير أو انسكابه.
9. دائمًا نظف الجهاز فورًا بعد الاستخدام (راجع قسم "التنظيف").
10. يمكن لف السلك الكهربائي وتخزينه أسفل الجهاز. (الشكل 6)

انتباه:

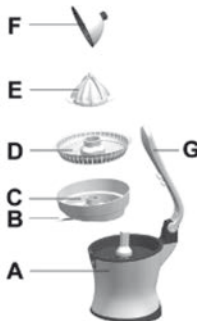
لا تشغل الجهاز لأكثر من 5 دقائق في المرة الواحدة. اترك الجهاز ليستريح لبضع دقائق قبل الاستخدام التالي.



ضوابط السلامة المهمة:

- عند استخدام الأجهزة الكهربائية يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة، بما في ذلك ما يلي:
- يرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستخدام.
1. للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تعمر السلك، ولا القابس، ولا عصارة الموالم في الماء ولا في غيره من السوائل الأخرى.
 2. افصل الجهاز عن مقيس التيار الكهربائي أثناء عدم استخدامه أو قبل تركيب الأجزاء أو خلعها وقبل التنظيف. أزل القابس من التيار بجذبه من جسم القابس، وسحبه للخارج. لا تسحب السلك أو تلفة أبداً لنزعه من المقيس.
 3. تجنب ملامسة الأجزاء المتحركة.
 4. لا تشغل هذا الجهاز أبداً عند تلف السلك أو القابس، أو عند تعطل الجهاز، أو عند تعرضه للتلف بأي شكل من الأشكال؛ وأعد عصارة الموالم إلى موقع البيع بالتجزئة الذي اشتريته منه لفحصها أو إصلاحها أو ضبطها.
 5. استخدم هذا الجهاز للأغراض المخصص لها فقط، وفقاً لما يوضحه دليل التشغيل هذا. لا تستخدم أي ملحقات لهذا الجهاز دون توصية من مختص بالإلكترونيات.
 6. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق، ولا تشغله في موقع يتناول فيه الأكسجين، ولا في وجود أي أبخرة متفجرة و / أو قابلة للاشتعال.
 7. لا تترك السلك معلقاً على حافة الطاولة أو المنضدة، ولا تجعله يلمس الأسطح الساخنة.
 8. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط؛ وهو غير مناسب للاستخدام في الأغراض التجارية أو الصناعية.
 9. ينبغي إجراء عمليات صيانة عصارة الموالم في محل البيع بالتجزئة الذي اشتريتها منه.
 10. لفصل عصارة الموالم عن التيار الكهربائي، انتظر حتى يتوقف المحرك عن العمل، وأزل القابس من مصدر التيار الكهربائي.
 11. لا تشغل الجهاز وتتركه يعمل دون مراقبة. تأكد من أن المحرك توقف تماماً عن العمل قبل تفكيك الجهاز. انزع القابس من مصدر التيار عقب كل مرة تستخدمه فيه.
 12. يمكن استخدام الأجهزة من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة إذا تلقوا إشرافاً أو إرشادات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر المعنية.
 13. يجب منع الأطفال من اللعب في الجهاز.
 14. لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. احفظ الجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال.
 15. كن حذراً عند صب سائل ساخن في معالج الطعام حيث يمكن أن يخرج من الجهاز بسبب التعرض للتبخير المفاجئ.
 16. هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والأماكن المشابهة مثل: مطبخ العاملين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل المشابهة الأخرى؛
- في بيئات العمل الزراعية؛
- بواسطة العملاء في الفنادق والنزل والأماكن المماثلة؛
- في الأماكن التي توفر خدمة المبيت والإفطار.

أسماء الأجزاء:



- A. وحدة المحرك
- B. الفوهة
- C. حامل المصفاة
- D. المصفاة
- E. المخروط
- F. الغطاء
- G. المقبض



SINCE 1905

BOJ OLAÑETA S.L.U.
N.I.F.: B-20016333
Matsaria, 21
20600 Eibar (Gipuzkoa) SPAIN

BOJ GLOBAL S.L.U
N.I.F.: B-75214866
Ibarkurutze, 1 Bajo
20600 Eibar (Gipuzkoa) SPAIN



www.bojglobal.com



(+34) 943 820 071

The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.

O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrits dans ce mode d'emploi.

يحتفظ المصنع بحق تعديل النماذج الموصوفة في دليل التعليمات هذا.